

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 1 z 14

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

ADDINOL ACP Spray

UFI: 195W-MRED-257Q-H5X3

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Aerazol - Inhibitor korozji.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Producent**

Nazwa firmy: ADDINOL Lube Oil GmbH
4609
Ulica: Am Haupttor
Miejscowość: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-mail: info@addinol.de
Osoba do kontaktu: Application Technology
Internet: www.addinol.de
Wydział Odpowiedzialny: ADDINOL Application Technology

Dostawca

Nazwa firmy: ADDINOL Central Europe s.r.o.
Ulica: Oddział W Polsce ul. Grabarska 1
Miejscowość: PL-50-079 Wrocław
Telefon: +48 71 710 86 90
E-mail: info@addinol-ce.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
Asp. Tox. 1; H304

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Piktogram:

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H222 Skrajnie łatwopalny aerazol.
H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 2 z 14

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102	Chronić przed dziećmi.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.
P211	Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
P251	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P410+P412	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać wg określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów.

Informacje dodatkowe

Produkt jest zaszeregowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

2.3. Inne zagrożenia

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Ilość
	Nr WE	
	Nr Index	
	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)	
106-97-8	butan	35 - 40 %
	203-448-7	601-004-00-0
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
74-98-6	propan	15 - 20 %
	200-827-9	601-003-00-5
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated	10 - < 20 %
	500-228-5	01-2119493069-28
	Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1; H332 H304	
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	< 2,5 %
	939-717-7	01-2119980985-16
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
68649-11-6	500-228-5	1-Decene, Dimer, hydrogenated	10 - < 20 %
		inhalacyjny: LC50 = 900-5200 mg/l (pary); inhalacyjny: ATE = 4500 ppm (gazy); skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg	
1474044-79-5	939-717-7	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	< 2,5 %
		inhalacyjny: LC50 = > 18 mg/l (pary); doustny: LD50 = 5 mg/kg	

Informacja uzupełniająca

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 3 z 14

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wskazówki ogólne

Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć. Ułożyć stabilnie w pozycji bocznej lub, w razie potrzeby, półsiedzącej ze względu na drogi oddechowe. Samochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza. W razie trudności w oddychaniu podać tlen.

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Należy udać się do dermatologa.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

po wdychu: zamroczenie. Bóle głowy. Mdłości.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Woda w sprayu. Dwutlenek węgla (CO₂). Suchy środek gaśniczy. Piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Palny. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Należy nosić specjalistyczną odzież ochronną przeciwko zagrożeniom chemicznym.

Informacja uzupełniająca

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 4 z 14

Ogólne wskazówki

Zaprowadzić ludzi w bezpieczne miejsce. nosić przenośny aparat oddechowy i odzież odporną na chemikalia. Pary są cięższe od powietrza, rozprzestrzeniają się przy podłożu. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Inne informacje

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Należy zebrać do zamkniętych pojemników i odstawić do utylizacji. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Dział 12: Informacje ekologiczne

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyladowaniom elektrostatycznym. Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów ani płomienia. Z powodu niebezpieczeństwa wybuchu unikać przedostania się oparów do piwnicy, kanalizacji i dołów. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C.

Również po użyciu nie otwierać gwałtownie lub spalać. Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Opakowanie przechowywać sucho i dobrze zamknięte, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Należy przestrzegać: TRG 300, dyrektywa odnośnie aerozoli (75/324/EWG).

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Przechowywać z dala od: Środek utleniający. Materiał, natleniony, produkt utleniający.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C. Nie przechowywać przy temperaturach powyżej: 50°C.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 5 z 14

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria	Rodzaj
106-97-8	Butan	1900		NDS (8 h)	
		3000		NDSch (15 min)	
74-98-6	Propan	1800		NDS (8 h)	
		-		NDSch (15 min)	

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
DNEL typ	Droga narażenia	Działania	Wartość	
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated			
Pracownik DNEL, zapalny	inhalacyjny	systemiczny	60 mg/m ³	
Konsument DNEL, zapalny	inhalacyjny	systemiczny	50 mg/m ³	
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)			
Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	70 mg/m ³	
Pracownik DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	10 mg/kg m.c./dziennie	
Konsument DNEL, długotrwałe	skórny	systemiczny	0,00032 mg/kg m.c./dziennie	
Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	2,23 mg/m ³	

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna		
Dziedzina środowiska	Wartość		
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)		
Woda słodka	0,004 mg/l		
Woda słodka (uwalnianie okresowe)	0,0027 mg/l		
Woda morska	0,0004 mg/l		
Osad wody słodkiej	69 mg/kg		
Osad morski	6,9 mg/kg		
Zatrucie wtórne	22,2 mg/kg		
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków	10 mg/l		
Gleba	13,9 mg/kg		

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

źródło:

8.2. Kontrola narażenia

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 6 z 14



Stosowne techniczne środki kontroli

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Ochrona oczu lub twarzy

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN ISO 16321

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Grubość materiału rękawic: 0.2 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	stan gazowy
Kolor:	jasnożółty
Zapach:	charakterystyczny
Próg zapachu:	nieokreślony

	Metoda testu
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	nieokreślony
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	< -20 °C
Palność materiałów:	nieokreślony
Granice wybuchowości - dolna:	1,4 obj. %
Granice wybuchowości - górna:	15 obj. %
Temperatura zapłonu:	< -20 °C
Temperatura samozapłonu:	287 °C
Temperatura rozkładu:	nieokreślony
pH:	nie dotyczy
Lepkość kinematyczna: (przy 40 °C)	17,6 mm ² /s

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 7 z 14

Rozpuszczalność w wodzie:	nierozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	
Brak danych	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak danych
Prężność par:	Brak danych
Gęstość (przy 15 °C):	0,865 g/cm ³ obliczony.
Względna gęstość pary:	Brak danych
Charakterystyka cząsteczek:	Brak danych

9.2. Inne informacje**Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego****Właściwości wybuchowe**

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin.

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

nie dotyczy

gazu:

nie dotyczy

Właściwości utleniające

Brak danych

Inne właściwości bezpieczeństwa

Szybkość odparowywania względna:

nieokreślony

Punkt pour:

-65 °C

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Zagrożenie zapłonem.

Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.4. Warunki, których należy unikać

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C.

Również po użyciu nie otwierać gwałtownie lub spalać. Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów i płomienia.

Przechowywać z dala od źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Przechowywać z dala od dzieci. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

10.5. Materiały niezgodne

Przechowywać z dala od: Środek utleniający.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie przetestowana mieszanina.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa gaz) > 20000 ppm

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 8 z 14

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 2000 mg/kg	Szczur	Study report (1995)	OECD Guideline 402
	droga oddechowa (4 h) para	LC50 900-5200 mg/l	Szczur	Study report (1989)	OECD Guideline 402
	droga oddechowa gaz	ATE 4500 ppm			
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)				
	droga pokarmowa	LD50 5 mg/kg	Szczur	Study report (1978)	other: FHSLA, CFR, Title 21 J para. 191.
	droga oddechowa (1 h) para	LC50 > 18 mg/l	Szczur	Study report (1978)	other: FHSLA, CFR, Title 21 J para. 191.

Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

Informacja uzupełniająca

Zgodnie z naszym doświadczeniem i dostępną informacją, przy prawidłowym obchodzeniu się i użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem, produkt nie powoduje żadnego szkodliwego oddziaływania.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie przetestowana mieszanina.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 9 z 14

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
106-97-8	butan					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been developo
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
74-98-6	propan					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A The Ecosar class program has been developo
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200) Calculation using ECOSAR Program v1.00.
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated					
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	> 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	> 1000	96 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1995) OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EL50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1995) OECD Guideline 202
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	0,28	96 h		
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	> 1,2	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	>= 0,18	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC	4,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nielatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Produkt nie został przebadany.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 10 z 14

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
106-97-8	butan	1,09
74-98-6	propan	1,09
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated	> 6,5
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	> 6,6

BCF

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	3,16		Study report (2013)

12.4. Mobilność w glebie

Wskutek nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie otwierać gwałtownie pojemnika. Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

160504 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)**

14.1. Numer UN lub numer UN 1950

identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROZOLE

przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2

transportcie:

14.4. Grupa pakowania: -

Etykiety: 2.1



Kod klasyfikacji: 5F

Postanowienia specjalne: 190 327 344 625

Ilość ograniczona (LQ): 1 L

Karta charakterystyki




zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 11 z 14

Udostępniona ilość:	E0
Kategorie transportu:	2
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele:	D
Transport wodny śródlądowy (ADN)	
<u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u>	UN 1950
<u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u>	AEROZOLE
<u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u>	2
<u>14.4. Grupa pakowania:</u>	-
Etykiety:	2.1
	
Kod klasyfikacji:	5F
Postanowienia specjalne:	190 327 344 625
Ilość ograniczona (LQ):	1 L
Udostępniona ilość:	E0
Transport morski (IMDG)	
<u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u>	UN 1950
<u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u>	AEROSOLS
<u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u>	2.1
<u>14.4. Grupa pakowania:</u>	-
Etykiety:	2.1
	
Postanowienia specjalne:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Ilość ograniczona (LQ):	1000 mL
Udostępniona ilość:	E0
EmS:	F-D, S-U
Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)	
<u>14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID:</u>	UN 1950
<u>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</u>	AEROSOLS, flammable
<u>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</u>	2.1
<u>14.4. Grupa pakowania:</u>	-
Etykiety:	2.1
	
Postanowienia specjalne:	A145 A167 A802
Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	30 kg G

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 12 z 14

Passenger LQ:	Y203	
Udostępniona ilość:	E0	
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):		203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):		75 kg
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):		203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):		150 kg

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: gazy łatwopalne.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 28, Wpis 40, Wpis 75

Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych: 59,5 % (388,535 g/l)

Dyrektywa 2004/42/WE w sprawie LZO w farbach i lakierach: 59,5 % (388,535 g/l)

Dane do dyrektywy 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROZOLE ŁATWOPALNE

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Klasa zagrożenia wód (D): 2 - zagrażający dla wód

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 1,2,3,8,9,12,15.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 13 z 14

Skróty i akronimy

Flam. Gas: Gazy łatwopalne

Aerosol: Wyrob aerozolowy

Liquefied gas

Acute Tox: Toksyczność ostra

Asp. Tox: Zagrożenie spowodowane aspiracją

Skin Irrit: Działanie drażniące na skórę

Eye Irrit: Działanie drażniące na oczy

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych;

ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi

drogami wodnymi; ASTM – Amerykańskie Towarzystwo Badań Materiałów; ATE – Oszacowana toksyczność

ostra; bw - Masa ciała; CAO — tylko samoloty transportowe; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR –

rakotwórczy, mutagenny lub działający szkodliwie na rozrodczość; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu

Normalizacyjnego; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; DOT - Departament Transportu; DSL -

Krajowa lista substancji (Kanada); EG - Unia Europejska; EN - normy europejskie; GHS – Globalnie

Zharmonizowany System; GLP – Dobra Praktyka Laboratoryjna; HMIS - System Identyfikacji Materiałów

Niebezpiecznych; IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA – Międzynarodowe Zrzeszenie

Przewoźników Powietrznych; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia hamującego; ICAO – Organizacja

Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego; IMDG - Międzynarodowy morski towar niebezpieczny; IMO –

Międzynarodowa Organizacja Morska; ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; LC50 — Stężenie

śmiertelne dla 50% badanej populacji; LD50 - dawka śmiertelna dla 50% badanej populacji (mediana dawki

śmiertelnej); MARPOL - Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki;

MSHA - Administracja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Kopalniach; n;o;s; - Nie określono inaczej; NFPA –

Krajowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwożarowej; NO(A)EC – stężenie, przy którym nie obserwuje się

(niekorzystnych) zmian; NO(A)EL - poziom, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NOELR –

wskaźnik obciążenia bez obserwowalnego efektu; NTP - Narodowy Program Toksykologiczny; OECD –

Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT - substancja trwała i toksyczna, wykazująca zdolność

do bioakumulacji; (Q)SAR - (ilościowa) zależność struktura-aktywność; RCRA – ustawa o ochronie i

odzyskiwaniu zasobów; REACH - Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w

sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów; RID -

Międzynarodowa konwencja o przewozie pasażerów; RQ – ilość podlegająca zgłoszeniu; SADT – temperatura

samoprzyspieszającego rozkładu; SARA - ustawa o zmianach i reautoryzacji superfunduszu; SDS - karta

charakterystyki; TSCA – ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); ONZ - Organizacja

Narodów Zjednoczonych; vPvB - Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H220 Skrajnie łatwopalny gaz.

H222 Skrajnie łatwopalny aerosol.

H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

H280 Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

Informacja uzupełniająca

Mieszánina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL ACP Spray

Aktualizacja: 24.04.2026

Numer materiału: 77300332

Strona 14 z 14

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)